- 本約款において、「**購入者**」とは購入申込書又は受諾書に記載された請求書の送付先である Mapletree のグループ会社を意味する。本約款は、貴社(以下「**供給者**)という。)が購入者 に対して提供する物品及びサービスに適用される。「**物品及びサービス**」は、その部品及びユ ニットを含む一切の製品及び(又は)場合によっては、仕様書に規定された本契約上供給者が 提供及び(又は)履行すべき役務(作業)を意味する。 1.1
- 1.2 供給者と購入者との契約は、購入申込書又は受諾書が承諾された時点((a)承諾書(b)役務提供 の開始(c)物品の受領のいずれか早い時点とする。)において発生し、法的拘束力をもつものと
- 1.3 契約書類(以下「**本契約**」という。)は、(a)本約款、(b)見積依頼の仕様書(名称を問わない。) (以下「本仕様書」という。)、(○受諾書(もしあれば)、(d)購入に当夜び(e)供給者の 購入者への見積提案書(以下「供給者見積」という。)により構成されるものとする。購入者 は、本約款の適用されない契約を締結する意図を有さないものとする。購入者の一切の購入申 込は、いかなる逸脱もなく供給者の本約款への同意を条件とすることを明示してなされるもの とする。しかしながら、上記本契約の規定の間で抵触がある場合、(a)受諾書(もしあれば)、 (b) 購入申込書、(c)本仕様書、(d)本約款、(e)供給者見積の優先順位にて適用されるものとす
- 1.4 供給者は、物品及びサービスを提供するために必要な専門知識、経験、プロフェッショナリズ 4. 供給者は、物品及びサービスを提供するために必要な専門知識、経験、プロフェッショナリズ ムを持っており、かつ、物品及びサービスを善良なる管理者の注意義務、技術及び勤勉性をも って供給することを保証する。さらに、供給者は、物品及びサービスを提供するために必要と される規制当局の許認可又は営業許認可を取得していることを保証する。
   1.5 供給者は、購入者に対して、物品及びサービスは、適用のある一切の法令、規則、規約及びそ れらの目的を遵守し、かつ遵守するよう設計及び製造されていることを表明及び保証する。
   1.6 見積の提出により、供給者は、供給者にとって必要なすべての情報を取得しており、本契約上 引き受けることとなるリスク、義務及び必要とされる一切の事項につき了解しているものとみ ねされるようの上述。
- なされるものとする。
- 本契約の適用上、供給者は、独立した業者であり、購入者の代理人、従業員又はパートナーと 1.7 なるものではない。

# 2. 契約の範囲

- 供給者は、本契約に従って、物品及びサービスの供給を履行及び完了しなければならない。購入申込書に別途規定がない限り、すべての物品及びサービスは新規かつ未使用のものとする。 2.1
- 2.2 本契約の期間(該当する場合)は、購入申込書、受諾書又は本仕様書に規定される。

# 3. 引渡し

- 供給者は、物品及びサービスを購入申込書又は本仕様書に規定された場所及び方法にて引渡す 3.1 ものとする。供給者は、購入者から受領証又は名称如何にかかわらず購入者の権限ある代表者 の記名及び購入者の社印による押印のある書類を受け取るものとする。かかる受領証の発行は、
- いかなる意味においても供給者の本契約上の責任を免除するものではない。 3.2 供給者の物品及びサービスを期限内に引渡す義務に影響を与えることなく、供給者が何らかの 理由で購入申込書/本仕様書に記載された引渡し日又は書面により延期が合意された引渡し日 (以下「引渡し日」という。)の「午後」時までに引渡すことが困難であると見込まれる場合、 (以下「引渡し日」という。)の「午後」時までに引渡すことが困難であると見込まれる場合、 供給者は直ちに購入者に対して書面により合理的かつ詳細に通知するものとする。
- 物品及びサービスの所有権は、物品の場合は引渡し時に、役務(作業)の場合は取付け時に、 3.3 購入者に移転するものとする。

# 4. 取外し及び交換

4.1 購入者より書面による通知がなされた場合、供給者は、損傷、欠陥又は承認されたサンプルに 開入日本ショロによる5000年になるになった。 医時日は、10000、人間の人は不能されたレランプル 何らかの点で劣るか又は購入申込者又は本仕様者に一致してないことが判明した物品及びサー ビスを自らの費用で取外し、交換するものとする。かかる措置がなされない場合、購入者は他 から代替品を購入するか又は必要とみなされる方法で損傷を修復する権利を有し、その一切の 費用は供給者の負債とし、第5.2条により回収されるものとする。

# 5. 支払V

- 物品及びサービスが第3.1条に従って引渡されてから45日以内の日で購入者が第5.3条に従っ て供給者から請求書及び他の書類(購入者が要求した場合)を受領した時、購入者は本約款に 明示された調整及び控除を行った後の売買代金を供給者に支払うものとする。但し、かかる支 払いは物品及びサービスの品質を保証するものとみなされるものではなく、また、供給者の第
- 4条の責任を免除するものではない。 本契約の購入者の権利を制限することなく、購入者は、本契約において供給者の購入者への支 払額又は負債額を本契約において購入者が供給者に支払うべき金銭から控除することができる。 供給者は、請求書及びその他購入者が支払いを行うために要求する書類を提出するものとする。 5.2
- 本約款において明示的に規定されている場合を除き、物品及びサービスの供給のための原材料 5.4
- 費、人件費、税金の増加に伴う調整は行われないものとする。

### 6. 代金

\*\*\* 売買代金は、購入申込書又は受諾書に規定された一括払いの合計額(以下「売買代金」という。) を意味し、本約款において明示的に規定されている調整及び控除の場合を除き確定しているも のとする。売買代金は一切の税金を含むものとする。

### 7. 榆杏

7.1 購入者は、引渡し前に物品及びサービスを検査又はテストする権利を有する。物品及びサービ スの検査又はテストは、供給者の契約上の義務の免除、物品及びサービスの受領もしくは承認、 瑕疵、不適合、本契約または法令により認められる権利もしくは救済に関する放棄を構成する ものではない。

- 供給及び引渡しの遅延
   第 10.1条に従うことを条件として、供給者が物品及びサービスを引渡し日までに届けることが できなかった場合、購入者は以下の1つ又は複数の権利を有するものとする。
- (a)直ちに購入申込書を無償にて解約し、他から物品及びサービスを取得し、全ての増加費用に (a) 直らに購入中込音を照真にく所得し、他から物面及ひり一と入を取得し、主くの増加資油につき、供給者へ支払うべき金銭から差し引くか、損害賠償として回収すること;及び(又は) (b) 遅延した日(日曜、祝日を含む。)1日につき売買代金の1%相当額を供給者に支払うべき金 銭から差し引くか供給者に損害賠償として支払うことを請求すること 購入者は、引渡し日を経過した供給者による引渡しを拒絶することができるものとし、また、
- 8.2 供給者による期限内の物品及びサービスの引渡し債務の不履行により購入者に発生した一切の 追加費用の損害賠償を請求することができる。

# 9. 再委託及び譲渡

供給者、購入者の事前の書面による承諾なく本契約を再委託又は譲渡することはできない。供 給者が再委託されることが認められた場合、供給者は、引き続き本契約上のすべての義務の適 正な履行につき完全な責任を負うものとする。

# 10. 不可抗力

- 10.1 本契約上の債務不履行がいずれの当事者の合理的な支配を超える事情に基づく場合、いずれの イベルシーンの成功である。 当事者もかかる債務不履行につき責任を負わない。但し、当該事情の影響を受けた当事者は、 常に、かかる事情が終了するか鎮まった後直ちに義務の履行を再開しなければならない。本契 約において、かかる事情は、天災、文民又は軍の行為、騒擾、戦争、テロその他の大惨事を含 む。なお、疑義を避けるために付言すると、上記事情により影響を受けない本契約上の他の一 切の義務に関する規定は引き続き効力を有する。
- 10.2 前項の状況が1か月を超過する期間継続した場合、購入者はいつでも供給者に通知することに

# より直ちに本契約を解除することができる。

# 11. 保険

11.1 供給者は、購入者が承認した保険会社との間で補償額金5,000万円以上の損害賠償保険に加入 し、これを維持しなければならない。

### 12. 補償及び保証

- 供給者に知的財産権が残る場合、供給者は、購入者に対して、購入者が物品及びサービスを使 12.1 用するために必要なすべての権利について無期限の譲渡可能で非排他的な使用料無料の使用許 諾を与えたものとみなす。
- 12.2 供給者は、1年間、物品及びサービスの性能を保証し、購入者は供給者に対して物品及びサー ビスの瑕疵(隠れた瑕疵を含むが、これに限らない。以下、同じ。)の修理を請求することが
- 12.3 購入者に可能な他の権利や救済を損なうことなく、供給者は、購入者、その承継人及び譲受人 に対して、以下により直接又は以下の結果として、購入者、その承継人又は譲受人に生じた一切の責任、要求、損失、損害、費用及び経費(弁護士費用を含む。)を補償する。
  - (a) 物品及びサービスの現難による身体損傷もしくは死亡又は損失もしくは損害;及び (b) 物品及びサービスに関連する第三者からの請求又は知的財産権侵害もしくは適用のある 法令、規則、規約違反を含むがそれに限らない供給者(又はその役員、従業員、代理人又 は再委託先)の作為又は不作為
- 12.4 本契約には商法(明治 32 年法律第 48 号。その後の改正を含む。)第 526 条の適用はないもの とする.

#### 13. 解除

- 第8.1(a)条の規定にもかかわらず、購入者は、30日前の書面による事前通知を行うことにより、何ら理由なく本契約を解除することができる。疑義を避けるために付言すると、売買代金の過払い分は購入者から返還の要求がなされてから14日以内に供給者は返還しなければならな 13.1 いものとし、売買代金の過少払い分は、供給又は履行された物品及びサービスに基づき購入者 が支払うものとする。
- 13.2 供給者につき、(i)支払停止の状態にある場合、(ii)債務超過又は支払不能の状態にある場合、 (回)解散申立がなされた場合、(iv)供給者の財産につき、保全管理人、管財人、監督委員、調 査委員又は管理人の選任があった場合、(v)破産手続、特別清算、会社更生、民事再生その他の 同様の債務者救済措置の開始があった場合、又は(vi)本契約の違反があり、購入者による5日 前の書面によるかかる違反の是正通知にもかかわらず、購入者の満足する違反の是正が行われ 前の言面によるかった場合、購入者は、購入者に認められている他の一切の権利及び救済並びに供給者によ るこれまでの契約違反に対して認められる他の一切の権利及び救済を損なうことなく、直ちに 本契約の全部又は一部の解除を通知することができる。

### 14. 守秘義務

- 供給者は、本契約により知ることとなった一切の情報の機密性を保持するものとする。かかる 情報は、供給者の本契約上の債務の履行以外のいかなる目的で使用してはならないものとする。 14.1
- 供給者の従業員及び代理人は、購入者から要求があればいつでも、秘密情報を保護する旨の誓 14.2 約書に署名するものとする。 14.3 供給者は、購入者の事前の書面による承諾がない限り、いかなるマーケティング資料にも購入
- 者又はその名前を記載したり、本契約に規定された物品及びサービスの取引条件を記載したり しないこととする
- 14.4 本条は守秘義務違反によらず公知となっている又は今後公知となる情報には適用されないも
- のとする. 14.5 本条の規定は、本契約の完了又は終了後も存続するものとする。

# 15. 書類の所有権

- 15.1 本契約のために作成された一切の書類(もしあれば)は、購入者の所有に帰するものとする。 15.2 供給者(その役員、従業員、代理人、再委託先を含む。)は、本契約の期間満了又は終了時か
  - ら 14 日以内に (a)本契約のために購入者から受領した一切の書類及び写し並びに物品及びサービスの供給の過程で作成された一切の書類及び写しを返還する、;及び(又は)
     (b) 現存する一切の書類のソフトコピーを確実に破棄及び消去する。

# 16. 総則

- 本契約に関する通知その他の連絡は、手交又は書留郵便により購入申込書又は供給者見積に記 16.1 イネス杯に肉する更加での他の使産店は、モススは香口類取除により購入中と含えは除着るた何に 載された当事者の事務所又は登記簿上の所在地に届けられた場合、送達されたものとする。
   2 本契約のいずれかの規定が違法、無効又は執行不能とされる場合、他の規定の適法性、有効性、
- 執行可能性に影響を与えないものとする。
- 本契約の修正又は変更は、書面により両当事者の適正な代表権限を有する者が署名する場合に 16.3 限り有効となるものとする。 16.4 本契約の当事者でない者は、本契約のいかなる条項も執行する権利を有しない。
- 16.5 本契約の当時になける購入者の権利放棄は、書面によりない取りないの確約を用いない。 6.5 本契約の違反に対する購入者の権利放棄は、書面によりない限り有効ではなく、また、本契約 の条項の執行又は権利もしくは救済についての購入者の不履行又は遅延は権利放棄を構成する ものではない。本契約上の権利及び救済は、法による一切の権利及び救済と併存的に存在し、 それらを排除するものではない。
- 16.6 本契約は日本法を準拠法とする。

## 17.1 反社会的勢力の排除

- 17.1 供給者は、自己及び自己の役員(取締役、監査役、執行役及び執行役員をいう。以下同じ。) が、本約款の有効期間内において、以下の(a)乃至(c)に定める事由を全て充足することを表明 し保証する
  - (a) 暴力団、暴力団員、暴力団準構成員、暴力団員・暴力団準構成員でなくなった日から5年 (a) 泰力団、泰力団員、泰力団単柄成員、泰力団単柄成員でなくなった日からう年 を経過しない者、暴力団関係企業、総会屋等、社会運動標ぼうゴロ、特殊知能暴力団、そ の他これらに準ずる者(以下「反社会的勢力」という。)でないこと
    (b) 自ら又は第三者をして暴力的要求行為、不当要求行為、脅迫的言動、暴力行為、風説流布 偽計による信用毀損行為、業務妨害行為、その他これらに準ずる行為を行わないこと
  - (c)(a)に該当する者を供給者の代理人としないこと
- り供給者に発生した一切の損害につき責任を負わない。

# 18. 紛争解決

18.1本契約に関して紛争、意見の相違、請求が発生した場合、両当事者は誠意ある協議をもって解決するよう努めるものとし、かかる協議により解決できない場合、当該紛争は東京地方裁判所 を第一審の専属的管轄裁判所とする。

# 19. 完全合意

19.1 本契約で具体的に規定されていない文書や通信に含まれる供給者が購入者に提供した一切の情 報、条件、本契約からの逸脱、前提、表明、技術事項等は、いかなる契約上の効力を有するも のではなく、供給者は購入者に対していかなる請求もできない。

#### 20. 言語

20.1 本契約は日本語及び英語で作成されるものとする。購入者及び供給者は、(1)本契約の英語版を 正文とすること、(2)日本語版の内容と英語版の内容との間に齟齬が生じた場合には、英語版が 優先的に適用されることに、それぞれ合意する。

#### GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE ("GTC")

# CONTRACT DOCUMENTS

- 1.1 In these GTC, the "Buyer" shall mean the Mapletree group company stated in the Purchase Order or in the Letter of Acceptance, for which the invoice is to be sent. The GTC shall govern the supply of the Goods & Services by your company ("Supplier") to the Buyer. The term "Goods & Services" shall mean all goods, including parts or units thereof, and/or services/works which the Supplier is required to supply and/or perform, as the case may be, under the Contract as set out in the Specifications.
- 1.2 A contract by the Buyer with the Supplier is formed and binding when the Purchase Order or the Letter of Acceptance is accepted by (a) acknowledgement, (b) commencement of performance, (c) receipt of goods, whichever is the
- In e contract documents ("Contract") shall comprise of (a) GTC, (b) specifications in the Request for Proposal (or by whatever name) ("Specifications"), (c) Letter Of Acceptance (if any), (d) Purchase Order and (e) the Supplier's quotation offer to the Buyer ("Supplier's Quotation"). The Buyer does not intend to enter into a contract other than under the GTC. Any purchase order of the Buyer is expressly made conditional on the Supplier's assent to the GTC without deviation. However, if there is a conflict among the provisions of the Contract aforementioned, the following order of precedence shall apply (a) Letter Of Acceptance (if any); (b) Purchase Order; (c) Specifications; (d) GTC; (e) Supplier's Quotation. 1.3 The contract documents ("Contract") shall comprise of (a) GTC, (b) specifications in the Request for Proposal (or by
- 1.4 The Supplier warrants that it has the necessary expertise, experience and professionalism to deliver the Goods & Services and shall provide the Goods & Services with all due care of a good manager (*zenryonaru kanrisha no chui-gimu*), skill and diligence. The Supplier further warrants that, where required, it has the necessary regulatory or business licenses and permits to undertake the provision of the Goods & Services.
- 1.5 The Supplier represents and warrants to the Buyer that the Goods & Services will and have been designed and manufactured to perform in compliance with all applicable laws, regulations and codes, as well as fit for the purpose.
- 1.6 The Supplier is deemed to have obtained for himself all the necessary information and satisfied himself the risks. ns and all matters and things necessary which he is to undertake under the Contract upon the submission of obligatio his quotation.
- For the purpose of the Contract, the Supplier shall be an independent contractor and not agent or employee or partner of the Buver.

# 2. SCOPE OF CONTRACT

- 2.1 The Supplier shall carry out and complete the supply of the Goods & Services in accordance with the Contract. Unless otherwise stated in the Purchase Order, all Goods & Services shall be new and unused.
- 2.2 The contract period (where applicable) shall be specified in the Purchase Order or Letter Of Acceptance or the

#### 3. DELIVERY

- 3.1 The Supplier shall deliver the Goods & Services at the place(s) and in the manner specified in the Purchase Order or the Specifications. The Supplier shall obtain a receipt or howsoever described, therefore from the Buyer in the form of sign-off by the Buyer's authorised representative and Buyer's company stamp. The issue of such receipt shall in no way relieve the Supplier from his responsibilities under the Contract
- 3.2 Without prejudice to the Supplier's obligation to deliver the Goods & Services on time, in the event the Supplier for any reason anticipates any difficultly in delivering by 5 pm on the delivery date as specified in the Purchase Order/ Specifications or such extended date agreed in writing by the Buyer ("Delivery Date"), the Supplier shall immediately notify the Buyer in writing with reasonable details.
- 3.3 Title to the Goods & Services pass to the Buyer upon delivery in the case of goods and upon installation in the case of

# 4. REMOVAL AND REPLACEMENT

When notified in writing by the Buyer, the Supplier shall at his own cost, remove and replace the Goods & Services that are found to be damaged, defective or in any way inferior to approved samples, or not in accordance with the Purchase Order or Specifications, failing which the Buyer shall have the right to purchase replacement elsewhere or to make good any damage in any manner it deems necessary and all costs incurred shall be recoverable from the Supplier as debt due and recoverable under Clause 5.2.

# PAYMENT

- 5.1 Within 45 days of any Goods & Services delivered in accordance with Clause 3.1 and upon receipt by the Buyer of the invoice and other documents (if required by the Buyer) from the Supplier under Clause 5.3, the Buyer shall pay the Supplier the Contract Sum subject to any adjustments or deductions expressly provided for in the GTC and provided that no payment shall be considered as evidence of the quality of any Goods & Services to which such payment is made nor shall it relieve the Supplier from his responsibility under Clause 4.
- 5.2 Without limiting the Buyer's rights under the Contract, the amount of any payment or debt owed by the Supplier to the Buyer under the Contract may be deducted by the Buyer from any monies payable by the Buyer to the Supplier pursuant to the Contract.
- 5.3 The Supplier shall submit such invoices and other documents as the Buyer may require for the purposes of making
- 5.4 Except as expressly provided herein, there shall be no adjustment to the Contract Sum following any increase in costs of raw materials, labor, taxes for the supply of the Goods & Services.

#### 6. PRICES

6.1 The Contract Sum means the grand total lump sum set out in the Purchase Order or in the Letter Of Acceptance ("Contract Sum"), shall be fixed and subject only to adjustments or deductions expressly provided for in the GTC. The Contract Sum is inclusive of all taxes and duties.

#### 7. INSPECTION

7. The Buyer shall have the right to inspect or test the Goods & Services before delivery. Inspection or testing of any Goods & Services shall not relieve the Supplier of any of its obligations under the Contract, nor shall it constitute acceptance or approval of any Goods & Services or constitute or operate as a waiver of any defect, non-conformity or any rights or remedies available under the Contract or at law.

# 8. DELAY IN SUPPLY AND DELIVERY

bLLAT IN SUPPLY AND DELIVERT
 S1. Subject to Clause 10.1, in the event the Supplier fails to deliver the Goods & Services by the Delivery Date, the Buyer shall have the right to one or more of the following:

 (a) to cancel the Purchase Order forthwith without compensation and obtain the Goods & Services from other sources and all increased costs incurred shall be deducted from any money due to the Supplier or shall be recoverable as damages; and/or
 (b) to deduct from any moneys due to the Supplier or require the Supplier to pay, a sum calculated at 1% of the Contract Sum for each day of delay (including Sundays and Public Holidays), as liquidated damages.

8.2The Buyer reserves the right to refuse to accept any delivery made after the Delivery Date by the Supplier and claim damages for any additional costs incurred by the Buyer which are in any way attributable to the Supplier's failure to deliver or perform the Goods & Services on time.

# SUB-CONTRACTING AND ASSIGNMENT

9.1 The Supplier shall not sub-contract or assign the Contract without the prior written consent of the Buyer. In case the Supplier is permitted to sub-contract, he shall remain fully liable for the proper performance of his entire obligations under the Contract.

# 10. FORCE MAJEURE

- 10.1 Neither party shall be liable for any failure to perform his obligations under the Contract if the failure results from an event which is beyond the reasonable control of either party Provided Aways that the affected party shall resume that obligation as soon as the event ceases or abates. For purposes of the Contract, such acts shall include acts of God, civil or military authority, civil disturbance, wars, lerrorism or other catastophes. For the avoidance of doubt, the provisions of the Contract shall remain in force with regard to all other obligations under the Contract which are not affected by the said events
- 10.2 If the event shall continue for a period exceeding 1 month, the Buyer may at any time thereafter give notice to the Supplier to terminate the Contract forthwith.

#### INSURANCE 11.

11.1 The Supplier shall effect and maintain a liability insurance policy with an insurance company approved by the Buyer for a sum not less than JPY 50 million.

# 12. INDEMNIFICATION AND WARRANTY

12.1 Where intellectual property rights remain with the Supplier, the Supplier shall be deemed to have given to the Buyer a non-terminable, transferable, non-exclusive royally-free licence, to all such rights to do everything necessary in order for the Buyer to use the Goods & Services.

- 12.2 The Supplier shall provide 1 year guarantee for quality of the Goods & Services and the Buyer is entitled to demand the Supplier to repair any defect (including, but not limited to, any hidden defect, hereinafter the same) in the Goods and Services.
- 12.3 Without prejudice to any other right or remedy available to the Buyer, the Supplier shall indemnify the Buyer and their successors and assigns against all liabilities, claims, losses, damages, costs and expenses (including lawyer's fees) whatsoever which the Buyer, their successors or assigns may incur whether directly or as a result of:-(a) personal injury or death of any person or in respect of any loss or damage attributable to any defect in the Goods and Services; and

(b) any third party claim or due to any act or omission of the Supplier (or its officers, employees, agents or subcontractors) in relation to the Goods and Services, including but not limited to infringement of any intellectual property rights or any applicable laws, regulations and codes.

12.4 Article 526 of the Commercial Code (Law No. 48, 1899, as amended) shall not apply to the Contract.

# 13. TERMINATION

- Nowithstanding Clause 8.1(a), the Buyer shall be entitled to terminate the Contract by giving 30 days prior written notice without assigning any reason whatsoever. For the avoidance of doubt, any overpayment in the Contract Sum shall be refunded by the Supplier within 14 days of the Buyer's demand for such refund whilst any underpayment in the Contract Sum shall be paid by the Buyer based on the Goods & Services supplied and/or performed. The Buyer's calculation of the amount to be refunded by Supplier or paid by the Buyer shall be final and conclusive
- 13.2 If the Supplier (i) admits to a creditor its inability to pay its debts generally as such debts become due (*shiharai teishi*), or (ii) is unable to pay its total liabilities exceeding the total assets (*saimu-choka*), or is unable to pay its debts generally as such debts become due (*shiharai teishi*), or (iii) is a conservator (*hozen kannin*), trustee (*kanzai nin*), supervisor (*kankuk iin*), inspector (*chosa iin*) or receiver, appointed over its assets, or (v) is subject to the commencement of barkrupty, special liquidation, corporate reorganization, civil rebabilitation, or any other similar debtor relief proceedings, or (vi) is in breach of the Contract and does not remedy the breach to the satisfaction of the Buyer despite 5 days prior written notice to remedy the breach, the Buyer shall be entitled to forthwith give notice to terminate the Contract, in whole or in part, without prejudice to any other rights or remedies available to the Buyer and for any antecedent breaches by the Supplier.

#### 14. CONFIDENTIALITY

- The Supplier shall keep confidential all information that he comes to know of pursuant to the Contract. This information shall not be used for any purpose other than for the performance of his obligations under the Contract.
- 14.2 The employees and agents of the Supplier shall, if so required by the Buyer, sign an undertaking to safeguard confidential information whenever required by the Buyer
- 14.3 The Supplier shall not list or name the Buyer nor shall the Supplier describe in general terms the Goods & Services provided under the Contract in any marketing materials without the prior written consent of the Buyer.
- 14.4 This Clause shall not apply to information that is or becomes publicly available without breach of any confidentiality
- 14.5 The provisions of this Clause shall survive completion or any termination of the Contract

#### 15. OWNERSHIP OF DOCUMENTATION

- The Buyer shall own all the documentation generated for the purpose of the Contract, if any.
- 15.2 The Supplier (including its officers, employees, agents or subcontractors) shall within 14 days upon the expiry or sooner determination of the Contract, (a) return all documents and copies received from the Buyer for the purpose of the Contract and all documents and copies produced in the course of supply of the Goods & Services; and/or (b) securely destroy and erase all softcopies of documentation that exist.

#### GENERAL 16.

- 10. GENERAL 16.1 Any notice or other communication in connection with the Contract shall be sufficiently served if delivered by hand or registered post to the party's office address stated in the Purchase Order or in Supplier's Quotation or its registered office address.
- 16.2 If any provision(s) of the Contract shall be held illegal, invalid or unenforceable, the legality, validity or enforceability ny other provisions shall not be affected
- 16.3 Any amendment or variation of the Contract shall be effective if made in writing and signed by duly authorized representatives of all parties.
- 16.4 A person who is not a party to the Contract shall have no right to enforce any of its terms.
- 16.5 No waiver by the Buyer of any breach of the Contract shall be effective, unless it is in writing and no failure or delay by the Buyer in enforcing any provision of the Contract or in exercising any right or remedy shall operate as a waiver. The rights and remedes provided are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by

#### 16.6 The Contract is governed by the laws of Japan.

# 17. REPUDIATION OF ANTI-SOCIAL FORCE

- 17.1 The Supplier hereby represents and warrants during the term hereof that each of the Supplier and its officers (directors, auditors, executors and managing officers, hereinafter, the same) satisfy all of the following (a) through
  - (directors, auditors, executors and managing oncers, inerginates, inerginates, and auditors, executors and managing oncers, inerginates, inerginates, and into an organized crime group member or a quasi-organized crime group member is a la person who ceased to be an organized crime group member is on a quasi-organized crime group member is a la person who ceased to be an organized crime group member is a la person who ceased to be an organized crime group member is a quasi-organized crime group member is a company extortionist ("Sokial-ya, etc."), a fake social movement organization ("shaka/ani/out-out-oyal-goord"), and any other person similar to the foregoing (the "Anti-Social Force").
     (b) does not conduct or cause a third party to conduct demanding act with violence, unjust demanding act beyond liabilities, threatening behavior or violent act to the other party in terms of transactions, act which interferes operation or damages credit by circulating rumor, fraudulent means or threatening behavior or any other act similar to the foregoing.
     (c) does not use any person who falls into (a) above as an agent of the Supplier.
- 17.2 In the event that the Supplier breaches any one of the representations and warranties set forth in Clause 17.1, the Buyer may terminate the Contract without notice. In such case, the Buyer shall not be held liable for any damage incurred to the Supplier in connection with such termination.

#### 18. DISPUTE RESOLUTION

18.1 In the event of any dispute, disagreement or claim, the parties shall attempt to resolve through negotiation in good faith, failing which submit the dispute to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court at first instance.

# 19. ENTIRE CONTRACT

19.1 Any information, gualification, deviation, assumptions, representations, technical particulars etc, which the Supplier furnished to the Buyer and contained in all letters and correspondence which are not specifically referred to in the Contract shall be of no contractual effect whatsoever and no claim by the Supplier shall be entertained by the Buyer.

#### Language

20.1 The Contract shall be prepared in the Japanese and English languages. Buyer and Supplier hereby agree that (1) the English version of this Contract shall be deemed as the original hereof and (2) in case of any inconsistency found between the Japanese version and the English version, the English version shall prevail.